



POWerview - PINE FALLS
Procès-verbal
Réunion ordinaire du conseil tenue le 31 octobre 2022 - 13 h

1 Déclaration de l'ouverture de la réunion

Le maire, Les Barclay, a déclaré l'ouverture de la réunion ordinaire à 13 h 08, les membres suivants du conseil étant présents :

Randy Desautels, Edna Pichor, Judy LeRoye et Jan Scherpenzeel

Le personnel : Sharon Desiatnyk, AAP

Heather Chevrefils, assistante à l'AAP - secrétaire

Autres présents : Marlene Watson de 13 h à 15 h 06 et de 15 h 45 à 17 h 10

Joyce Robinson de 13 h à 15 h 06 et de 15 h 45 à 16 h

Ted Pichor 13 h 05 à 14 h

2 Ajouts à l'ordre du jour

3 Adoption de l'ordre du jour

2022-247

Proposée par : Edna Pichor

Appuyée par : Judy LeRoye

IL EST RÉSOLU QUE l'ordre du jour pour la réunion ordinaire du conseil du 31 octobre 2022 soit par la présente approuvé tel qu'il ait été modifié.

ADOPTÉE

4 Lecture et approbation des procès-verbaux

5 Délégations et pétitions

5.1 De 15 h à 15 h 15

Délégation à huis clos

5.2 Le huis clos

2022-248

Proposée par : Jan Scherpenzeel

Appuyée par : Edna Pichor

IL EST RÉSOLU qu'en conformité avec l'article 152(3) et l'article 83(l)(d) de la *Loi sur les municipalités*, le conseil consente à siéger à 15 h 45 comme comité de l'entier à huis clos pour discuter :

(iii) à une question qui en est à l'étape préliminaire, s'il est possible que le fait de la discuter en public porte atteinte à la capacité de la municipalité de mener ses activités ou ses négociations.

ADOPTÉE

5.3 Ajournement du huis clos

2022-249

Proposée par : Jan Scherpenzeel

Appuyée par : Edna Pichor

IL EST RÉSOLU QUE le conseil consente par la présente à ajourner à 16 h 14 sa séance comme comité de l'entier à huis clos pour reprendre les affaires à son ordre du jour.

ADOPTÉE

6 Service des travaux publics

7 Rapport de l'AAP

8 Affaires financières

- 2022-250 **8.1 Gestion bancaire – F3**
Proposée par : Randy Desautels
Appuyée par : Jan Scherpenzeel
- ATTENDU QUE le nouveau conseil a débuté son terme ;
- ET ATTENDU QUE Don MacLellan, Lorie Finkbeiner, Gary Berthelette, Sharon Desiatnyk, Heather Chevrefils et Chantal Papineau sont indiqués comme ayant les pouvoirs bancaires à *Access Credit Union* ;
- IL EST AINSI RÉSOLU QUE Don MacLellan, Lorie Finkbeiner et Gary Berthelette soient éliminés des pouvoirs de signatures ;
- ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE le maire Leslie Barclay et le conseiller Jan Scherpenseel soient ajoutés comme ayant les pouvoirs de signatures pour la Ville de Powerview-Pine Falls ;
- ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE l’AAP Sharon Desiatnyk, l’assistante à l’AAP Heather Chevrefils et l’agente municipale Chantal Papineau retiennent leur pouvoir de signature.
- ADOPTÉE**
- 2022-251 **9 Règlements**
- 2022-251 **9.1 Règlements 8-2022 – 1^{re} lecture**
Proposée par : Jan Scherpenzeel
Appuyée par : Judy LeRoye
- IL EST RÉSOLU QUE le règlement 8-2022, qui est un règlement de la Ville de Powerview-Pine Falls pour régler les paiements des indemnités et des rémunérations du maire et des membres du conseil et aussi pour résilier le règlement 6/2019, soit par la présente adoptée en première lecture tel qu’il a été modifié.
- ADOPTÉE**
- 2022-252 **9.2 Règlements 9-2022 – 1^{re} lecture**
Proposée par : Jan Scherpenzeel
Appuyée par : Judy LeRoye
- IL EST RÉSOLU QUE le règlement 9-2022, qui est un règlement de la Ville de Powerview-Pine Falls pour gouverner l’organisation de la Ville de Powerview-Pine Falls et de ses comités, et aussi pour résilier le règlement 8/2019, soit par la présente adoptée en première lecture tel qu’il a été modifié.
- ADOPTÉE**
- 2022-253 **9.3 Règlements 10-2022 – 1^{re} lecture**
Proposée par : Jan Scherpenzeel
Appuyée par : Randy Desautels
- IL EST RÉSOLU QUE le règlement 10-2022, qui est un règlement de la Ville de Powerview-Pine Falls pour régler les procédures et la conduite du conseil et de ses comités, et aussi pour résilier le règlement 9/2019, soit par la présente adoptée en première lecture tel qu’il a été modifié.
- REMIS**
- 2022-253 **9.4 Règlements 11-2022 – 1^{re} lecture**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Jan Scherpenzeel
- IL EST RÉSOLU QUE le règlement 11-2022, qui est un règlement de la Ville de Powerview-Pine Falls pour mettre en place et pour régler la conduite des membres du conseil, et aussi pour résilier le règlement 5/2020, soit par la présente adoptée en première lecture tel qu’il a été modifié.
- ADOPTÉE**
- 10 Affaires inachevées**

- 2022-254 **10.1 Congrès George Cuff - C10**
Proposée par : Jan Scherpenzeel
Appuyée par : Randy Desautels
- IL EST RÉSOLU QUE le conseil soit autorisé d'assister au séminaire pour les élus des municipalités du Manitoba, ce qui doit avoir lieu en la salle communautaire de *Brokenhead River* les 15 et 16 novembre au coût de 350,00 \$ la personne, les taxes, les débours et les allocations pour le déplacement en sus.
- ADOPTÉE**
- 2022-255 **10.2 TAXervice – mettre un prix de départ pour l'encan – T1**
Proposée par : Jan Scherpenzeel
Appuyée par : Judy LeRoye
- ATTENDU QUE les biens fonciers R5000 et R302710 sont destinés pour la vente aux enchères prévue pour 14 h le 1^{er} décembre 2022 ;
- ET ATTENDU QUE la ville peut mettre un prix de départ pour la vente desdits biens fonciers, comprenant bien que si le prix de départ n'a pas été atteint la Ville prendra alors possession desdits biens fonciers et qu'elle assumera alors la responsabilité pour les arriérés ;
- IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil autorise un prix de départ égal à la somme des arriérés d'impôts et les frais associés.
- ADOPTÉE**
- 11 Nouvelles affaires**
- 11.1 Calendrier pour les réunions du conseil en 2022-2023 – C10**
Proposée par : Jan Scherpenzeel
Appuyée par : Randy Desautels
- IL EST RÉSOLU QUE le conseil accepte le calendrier des réunions ordinaire en 2022-2023 tel il a été présenté.
- REMIS**
- 2022-256 **11.2 Les nominations aux comités et aux conseils pour 2022-2023 – C10**
Proposée par : Jan Scherpenzeel
Appuyée par : Randy Desautels
- IL EST RÉSOLU QUE le conseil approuve les nominations aux comités et aux conseils pour 2022-2023 tels elles ont été présentées en l'Annexe A qui fait partie de cette résolution.
- ADOPTÉE**
- 2022-257 **11.3 Nomination au conseil de *Community Futures* pour 2022-2023 – C2**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Jan Scherpenzeel
- IL EST RÉSOLU QUE le conseiller Randy Desautels soit nommé comme le représentant de la Ville de Powerview-Pine Falls sur le conseil de *Community Futures Winnipeg River* pour 2022-2023, organisation qui s'occupe du développement économique régional au service des communautés dans la région de *North Eastman* ;
- ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE conformément à la demande la Ville remboursera pour le déplacement du conseiller Desautels lorsqu'il se rendra aux réunions.
- ADOPTÉE**
- 2022-258 **11.4 Congrès 2022 de l'AMM – A14**
Proposée par : Jan Scherpenzeel
Appuyée par : Judy LeRoye
- IL EST RÉSOLU QUE le conseil et l'AAP soient autorisés d'assister au congrès 2022 de l'AMM, ce qui aura lieu à Winnipeg du 21 au 23 novembre 2022, et ceci, au coût de 350,00 \$ la personne, les taxes, les débours et les allocations pour le déplacement en sus.

ADOPTÉE

- 2022-259 **11.5 Congrès 2022 de l'AMM – rencontres avec les ministres – A14**
Proposée par : Jan Scherpenzeel
Appuyée par : Randy Desautels
- ATTENDU qu'il est possible d'avoir des rencontres avec les ministres du cabinet lors du congrès 2022 de l'AMM ;
- ET ATTENDU QUE chacune des municipalités doit préciser la priorité et détailler les problèmes à traiter lors de la rencontre ;
- IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil demande de rencontrer le ministre de *Transport et d'Infrastructure* pour discuter de la condition de la route provinciale à grande circulation numéro 11 ;
- ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE le conseil demande de rencontrer le ministre de la *Santé* pour discuter de la fermeture de la chambre d'urgence du *Pine Falls Health Complexe* ;
- ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE le conseil demande de rencontrer le ministre de *Santé mentale et du Bien-être de la communauté* pour discuter de la crise en santé mentale dans la région et le besoin des services additionnels et le besoin de réduire les méfaits ;
- ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE le conseil demande pour une rencontre avec le ministre des *Ressources naturelles et du Développement du Nord* pour discuter du permis pour la gestion de la forêt.

ADOPTÉE

- 11.6 Avantages concernant la santé et les soins dentaires pour le conseil – P2**
Une copie du plan et des primes sera envoyée par courriel à chacun des membres du conseil.

11.7 Sujets ajoutés à l'ordre du jour par le maire Barclay

Les résolutions avancées par le maire Barclay suivent.

- 2022-260 **11.7.1 Déblayage de la neige sur les trottoirs dans le centre-ville – P10**
Proposée par : Jan Scherpenzeel
Appuyée par : Randy Desautels
- ATTENDU QUE le conseil a demandé au service des travaux publics d'être plus opportun quant au déblayage de la neige sur les trottoirs au centre-ville de Pine Falls ;
- ET ATTENDU QUE le déblayage de la neige est fait par un contractant ;
- IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil demande d'entrer en communication avec le contractant pour lui exprimer autres normes concernant le déneigement.

ADOPTÉE

- 2022-261 **11.7.2 L'implication du conseil avec les emplois de la Ville – P2**
Proposée par : Jan Scherpenzeel
Appuyée par : Randy Desautels
- IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande que l'AAP discuter avec l'entier du conseil au sujet de tous les membres du personnel, des contractants ou des changements en vue de trouver ce qui serait le plus avantageux pour la Ville.

ADOPTÉE

- 2022-262 **11.7.3 Trappe à graisse chez les entreprises de l'industrie de la restauration – U4**
Proposée par : Randy Desautels
Appuyée par : Jan Scherpenzeel
- ATTENDU qu'il y a eu des inquiétudes quant à l'accumulation de graisse dans les tuyautages de la ville et aussi quant au positionnement des trappes à graisse chez certaines entreprises de l'industrie de la restauration dans la ville ;

IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil demande au service des travaux publics d'étudier les positionnements des trappes à graisse chez toutes les entreprises de l'industrie de restauration dans la ville.

ADOPTÉE

11.7.4 Évaluation des entreprises dans la ville de Powerview-Pine Falls – B10

Proposée par : Jan Scherpenzeel

Appuyée par : Edna Pichor

IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande à l'AAP d'organiser une rencontre avec le bureau de l'évaluation pour discuter des évaluations des entreprises dans la ville de Powerview-Pine Falls.

ADOPTÉE

2022-264 **11.7.5 Edgewater Recreation Commission Inc – fête de Noël - R2**

Proposée par : Jan Scherpenzeel

Appuyée par : Judy LeRoye

IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande pour apprendre si une fête de Noël est prévue pour les enfants de la ville.

ADOPTÉE

2022-265 **11.7.6 Propriétés unifamiliales et multifamiliales de location – L12**

Proposée par : Jan Scherpenzeel

Appuyée par : Randy Desautels

IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande à l'AAP d'étudier les permis d'exploitation d'un commerce par les habitations de location unifamiliales et multifamiliales et les inspections annuelles de celles-ci.

ADOPTÉE

2022-266 **11.7.7 Éclairage de Noël dans la ville – P10**

Proposée par : Judy LeRoye

Appuyée par : Randy Desautels

IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande au service des travaux publics de mettre en place les lampes décoratives de Noël par la troisième semaine de novembre, y compris les remplacements et les réparations.

ADOPTÉE

2022-267 **11.7.8 Tournée des installations de la ville – C10**

Proposée par : Judy LeRoye

Appuyée par : Randy Desautels

IL EST RÉSOLU QUE l'AAP et le conseil fassent une tournée des installations de la ville à partir de 10 h le mercredi 9 novembre 2022.

ADOPTÉE

2022-268 **11.7.9 Lieu de rencontre pour les réunions du conseil – C10**

Proposée par : Randy Desautels

Appuyée par : Jan Scherpenzeel

ATTENDU QUE le conseil a demandé pour un lieu privé pour se rencontrer ;

ET ATTENDU QUE le bureau de l'AAP est actuellement dans la chambre du conseil ;

IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil obtienne les clefs et les codes d'accès à la chambre du conseil et qu'il pourra se rencontrer après les heures normales de bureau.

ADOPTÉE

2022-269 **11.7.10 Insignes sur les véhicules de la ville – P10**

Proposée par : Edna Pichor

Appuyée par : Judy LeRoye

IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande au service des travaux publics de s'assurer que tous les véhicules de la ville aient des insignes distinctifs identifiant la ville, et ceci, par la mi-décembre.

ADOPTÉE

- 2022-270 **Appareils de communication pour le nouveau conseil – C10**
Proposée par : Randy Desautels
Appuyée par : Jan Scherpenzeel
- IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande à l'AAP d'étudier les alternatives de location et celles d'achat pour ce qui est des appareils de communication pour le nouveau conseil.
- ADOPTÉE**
- 2022-271 **11.7.12 Reconfiguration des demandes de service sur le site Web de la Ville – C4**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Jan Scherpenzeel
- IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande à l'AAP de reconfigurer le site Web de la ville pour faciliter l'accès aux demandes de service sur la page d'accueil ;
- ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE le conseil obtienne mensuellement un rapport de toutes les demandes de service reçues, avec la divulgation de l'état de chacune des demandes.
- ADOPTÉE**
- 2022-272 **11.7.13 État de préparation pour les urgences – E6**
Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Randy Desautels
- IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande à l'AAP de fournir un sommaire annuel des coûts associés à l'état de préparation pour les urgences ;
- ET IL EST AUSSI RÉSOLU qu'une copie du plan d'urgence de la ville soit insérée sous les documents des réunions All*Net.
- ADOPTÉE**
- 2022-273 **11.7.14 Pine Falls Health Complex - fermeture de la salle d'urgence - H4**
Proposée par : Randy Desautels
Appuyée par : Jan Scherpenzeel
- IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande à l'AAP de préparer une ébauche d'une correspondance adressée à l'*Interlake-Eastern Regional Health Authority* concernant la fermeture de la salle d'urgence à l'endroit du *Pine Falls Health Complex* et pour lui exprimer l'inquiétude du conseil, son mécontentement et mettre en question la réouverture.
- ADOPTÉE**
- 2022-274 **11.7.15 Rencontres du maire avec diverses autorités – C10**
Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Randy Desautels
- IL EST RÉSOLU QUE le maire soit autorisé d'organiser des rencontres avec le MP, le MAL, la présidence de la commission scolaire, les chefs des Premières Nations, les conseils et autres municipalités locales, et ceci, en vue de se présenter et de présenter autres membres du conseil disponibles.
- ADOPTÉE**
- 11.8 Sujets ajoutés à l'ordre du jour par la conseillère LeRoye**
Les résolutions sont à suivre.
- 2022-275 **11.8.1 Dépôt en tas situé au 43 rue Pine – P10**
Proposée par : Randy Desautels
Appuyée par : Judy LeRoye
- ATTENDU qu'il y a un dépôt en tas à l'endroit de 43 rue Pine, soit des restes de la reconstruction des rues Spruce et Balsam ;
- IL EST AINSI RÉSOLU QUE l'enlèvement du dépôt en tas situé au 43 rue Pine soit apporté à l'attention du comité des travaux publics pour une solution sur le court terme ou le long terme.

ADOPTÉE

- 2022-276 **11.8.2 Enlèvement du garage situé au 43 rue Pine – P10**
Proposée par : Randy Desautels
Appuyée par : Judy LeRoye
- ATTENDU QUE le garage situé en arrière de 43 rue Pine est en état irréparable et qu'il n'est plus nécessaire ;
- IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil autorise la vente dudit garage situé au 43 rue Pine, en son état actuel, et ceci, au dernier enrichisseur ;
- ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE de la publicité soit faite jusqu'au 15 novembre et que l'enlèvement soit accompli par le 30 novembre 2022.

ADOPTÉE

- 2022-277 **11.8.3 Le ramassage des ordures au centre-ville – P10**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Randy Desautels
- IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande au personnel du service des travaux publics de faire la marche hebdomadaire dans le centre-ville pour ramasser les ordures qui n'ont pas été placées dans les conteneurs de déchets.

ADOPTÉE

- 2022-278 **11.8.4 Les accotements de la route numéro 11 dans le centre-ville de Pine Falls – P10**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Randy Desautels
- ATTENDU QUE le conseil demande au service des travaux publics à mettre et à étendre du gravier sur les accotements de la route numéro 11 dans le centre-ville de Pine Falls ;
- IL EST AINSI RÉSOLU QUE la demande de versement et le nivellement du gravier sur les accotements de la route provinciale numéro 11 soient dirigés au comité des travaux publics.

ADOPTÉE

- 2022-279 **11.8.5 Couverture thermique pour la piscine – P10**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Jan Scherpenzeel
- IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande au service public de déterminer si la couverture thermique de la piscine est en état satisfaisant, et si oui, d'entreposer la couverture à l'intérieur au 43 rue Pine.

ADOPTÉE

- 2022-280 **11.8.6 Le ramassage des ordures et le déneigement au bureau de poste – P10**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Edna Pichor
- IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande à l'AAP d'envoyer une lettre demandant que le conteneur des déchets soit placé à l'extérieur du bureau de poste de Pine Falls ;
- ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE le déneigement du terrain de stationnement de la ville qui est situé auprès du bureau de poste soit apporté à l'attention du comité des travaux publics pour son étude.

ADOPTÉE

- 2022-281 **11.8.7 Les conteneurs de Bristol Hauling - N2**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Jan Scherpenzeel
- IL EST RÉSOLU QUE le positionnement des conteneurs de Bristol servant la pharmacie soit apporté à l'attention du comité des travaux publics.

ADOPTÉE

- 2022-282 **11.8.8 Le reconditionnement des panneaux de stationnement – P10**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Randy Desautels

IL EST RÉSOLU QUE le conseil demande au service des travaux publics d’enlever, de reconditionner et de remplacer les panneaux d’affichage situés au Village Green, à la piscine de Pine Falls et au parc Linden.

ADOPTÉE
- 2022-283 **11.9 La prolongation de la réunion ordinaire du conseil**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Randy Desautels

ATTENDU QUE plus de temps est nécessaire pour que les affaires de la réunion puissent être achevées ;

ET ATTENDU QUE le règlement des procédures 9-2019 exige qu’une résolution du conseil soit approuvée pour la prolongation de la réunion ;

IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil autorise une prolongation de la réunion du conseil allant jusqu’à 17 h 30.

ADOPTÉE
- 11.10 Sujets à l’ordre du jour ajoutés par la conseillère Pichor**
Le sujet est à discuter.

Le sujet doit être apporté à l’attention de l’agent de mise en application de règlements.
- 12 Ajouts**
- 13 Rapports de conseils et de comités**
Étudiés par le conseil et reçus à titre de renseignement.
- 14 Correspondance**
Étudiée par le conseil et reçue à titre de renseignement.
- 15 Le comité de l’entier**
- 2022-284 **16 Levée de la réunion**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Jan Scherpenzeel

IL EST RÉSOLU QUE la réunion ordinaire du conseil tenue le 31 octobre 2022 soit levée à 17 h 05.

ADOPTÉE
- 17 Signatures**

Les Barclay, maire

Sharon Desiatnyk, agente administrative principale